



JAPANTOGO 合同会社

“JAPANTOGO”とは



石川県白山市にある輸出入を行う駄代理店  
貿易商社です。

弊社は、外国企業が日本企業との商取引を  
開始するときの様々な問題を  
解決することを支援する会社として  
設立しました。

当社の事業の中心は、日本とアジア諸国と  
の取引事業です。

東南アジア諸国における日本製の商品  
およびサービスの需要が非常に  
大きいいため、この市場のニーズに応え、  
持続的な事業成長を達成することを目指す  
企業には大きなチャンスがあります。

日本、インドネシア、シンガポール、  
マレーシア、タイとの提携により、  
弊社はあなたの国際商取引の成功を  
お手伝いします。弊社は製造者および  
顧客と一緒にビジネスを成長させるのを  
お助けします。



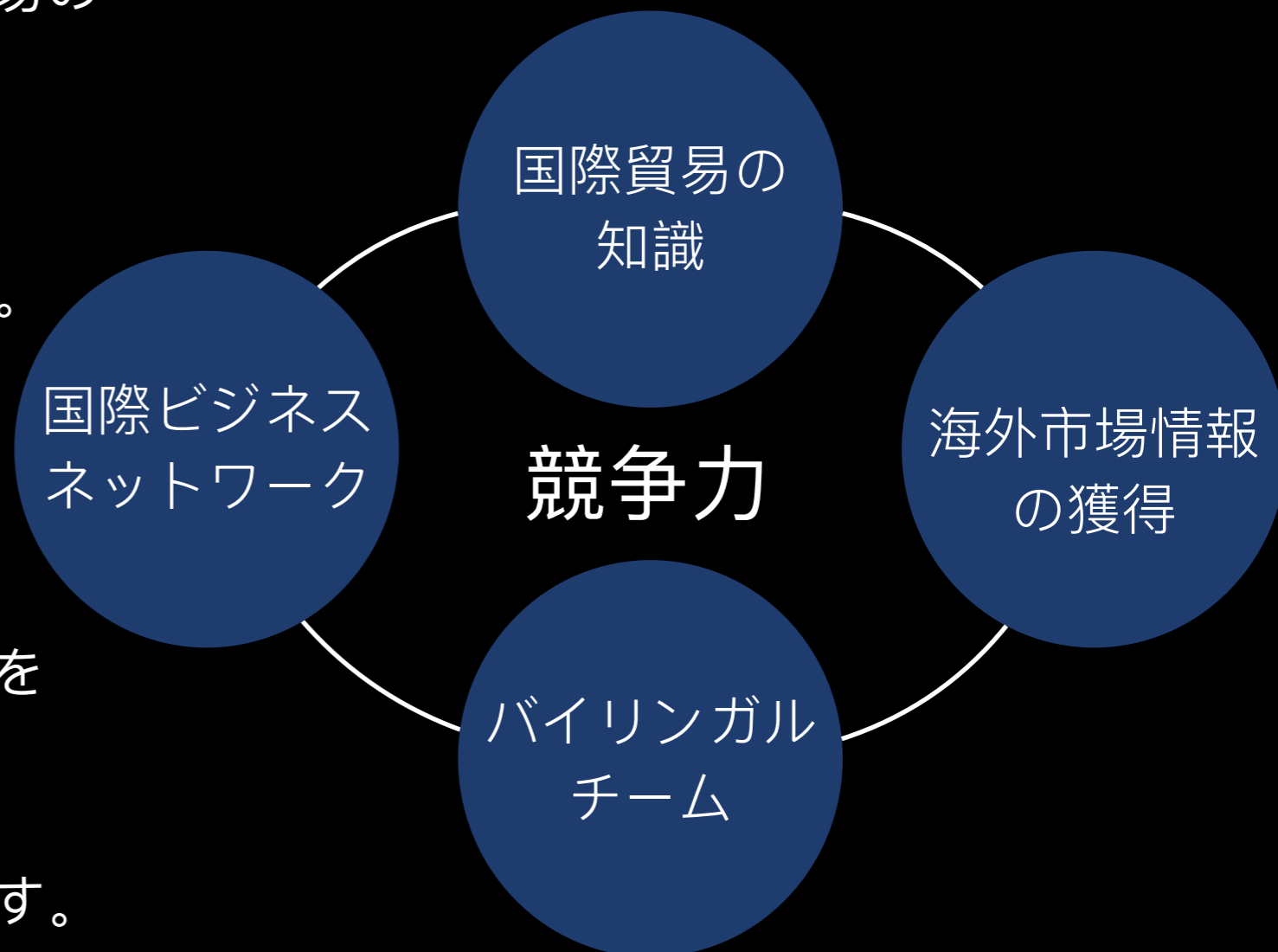


近年、東南アジア諸国では日本製の商品・サービスの需要が急増しています。さらに、日本企業（SME）は、国際商取引により、海外市場からの持続的成長を追求してきました。

しかし、文化と言語という壁が、中小企業の海外事業の成長を妨げています。国際貿易の後退からクライアントの目的を達成するまで、日本とアジアのビジネスマナーをよく理解しているJAPANTOGOバイリンガルチームが、成功へ導きます。顧客が完全に結果に満足していることを確かめるためにもう1マイル行く、プロフェッショナルなビジネスコンサルタントとして、私たちは前向きな考え方を維持し、目的を持った長期的なパートナーシップを築き、常に双方にとって好都合な結果を目指して努力することを信念としています。

## 企業理念

日本企業と東南アジア企業が  
国際商取引の成功を支援します。





商号：JAPANTOGO合同会社  
会社法人等番号：8220003002609  
輸出入者標準コード：P0018Y520000  
古物商許可証番号：511070013691  
設立：令和元年5月9日

本社：  
石川県白山市平木町3

事業内容：  
1. 新品・中古品の輸出入  
2. 日本製品・インドネシア製品の販売  
3. 日本製品のオンライン販売

代表社員：ウィジャヤ デービット アディ

主な取引銀行：  
北陸銀行

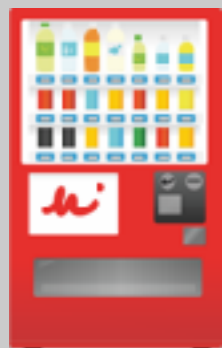
輸出実績：  
タイ、マレーシア、ドイツ、香港



# 仕事の流れ（国内取引）



## 要望確認



お客様から自販機要望内容を確認し明確にする。

## 提案・発注



機種と納期を提案、お客様の要望を確認後に発注する。

## 支払手配



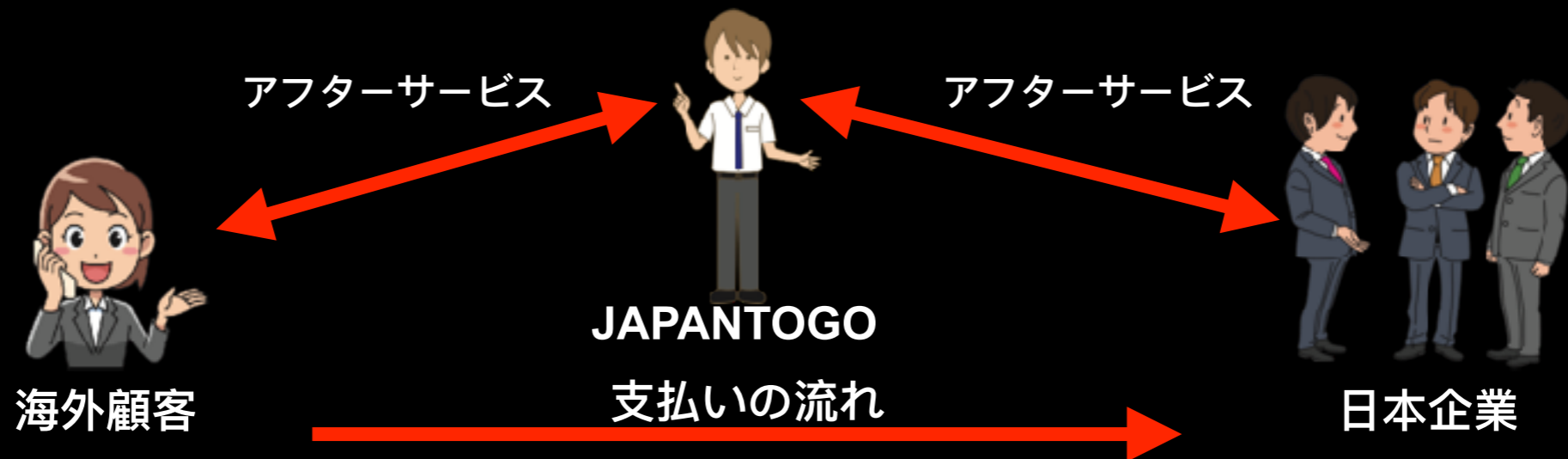
顧客注文確定後、日本の会社に支払いをします。（国内取引）

## 輸出手配



日本企業と出荷日程確認し、フォワーダにコンテナと船便を手配する。

# 仕事の流れ（海外取引）



## コミュニケーション



日本企業と海外顧客のコミュニケーションをサポートします。

## 輸出手配



日本企業と出荷日程確認し、フォワーダにコンテナと船便を手配する。

## 翻訳



海外顧客にマニュアルなどの翻訳を提供。

## サポート



問題があれば日本企業と連絡を取り解決するの手伝いをします。

## 代表社員のプロフィール



氏名 ウィジャヤ デービット アディ

出身地 ジョグジャカルタ、インドネシア

生年月日 1972年7月20日

### 最終学歴

1995年 オクラホマ州立大学  
マーケティング部 マネジメント部卒

### 保有資格

ISO 9000:2000

ISO 9001:2015 公認内部監査士

### 語学

インドネシア語: ネイティブレベル

英語: ビジネス上級 (TOEIC 930)

日本語: ビジネス初級 (JLPT 3 級)

### 職歴

大学卒業後、アメリカ食品飲料企業のレストランの副マネージャーとして勤務。

その後はインドネシアでIT関係の仕事をしたり、日本で自販機に関わる仕事をしました。

1995年 Austaco, Inc. - Taco Bell 勤務  
【テキサス州-アメリカ】

1997年 中央宣興インドネシア勤務  
【ジャカルタ - インドネシア】

2000年 PT. Metrodata Electronics 勤務  
【ジョグジャカルタ - インドネシア】

2003年 C.V. Texas Computindo 勤務  
【ジョグジャカルタ - インドネシア】

2006年 アトム運輸株式会社 勤務  
【金沢市 - 日本】

2009年 エアハルト ライマー ジャパン有限会社 勤務  
【能美市 - 日本】

2010年 IRM 勤務  
【白山市 - 日本】

2019年 JAPANTOGO合同会社 勤務  
【白山市 - 日本】